



## Addendum to Senate Decision no. 16/19.02.2026

### **Regulation governing the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babeş-Bolyai University of Cluj-Napoca**

**Art. 1.** (1) This regulation establishes the procedure for the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babeş-Bolyai University of Cluj-Napoca (hereinafter referred to as UBB).

(2) Recognition obtained under this regulation is valid for employment at the university, in accordance with the provisions of art. 200, para. (4) of the Higher Education Law.

(3) The provisions of the present regulation apply exclusively to research staff who, at the time of submitting the application, do not hold a teaching position at UBB. Teaching staff at UBB who hold professional research positions and academic ranks may not apply for recognition of these as teaching positions of a higher rank than the one they currently hold; promotion to a higher teaching position is granted exclusively to successful candidates selected from open competition, under the law.

**Art. 2.** The recognition of research, development, and innovation professional ranks positions as equivalent with university teaching positions applies in both directions, as follows:

- a) scientific researcher is equivalent to university teaching assistant, for persons holding a doctoral degree;
- b) scientific researcher rank 3 is equivalent to assistant professor/lecturer;
- c) scientific researcher rank 2 is equivalent to associate professor;
- d) scientific researcher rank 1 is equivalent to full professor.

**Art. 3.** The recognition provided for in art. 2 is effected upon the request of the applicant, with the endorsement of the faculty council / head of the academic unit of origin and the faculty council of the host institution.



**Art. 4.** The recognition process proceeds as follows:

(1) To have the position recognised as an equivalent, the applicant must submit all the following documents to the UBB Registrar's Office:

- an application for recognition of position (*Addendum 1*);
- the statement of approval from the faculty council/head of the academic unit of origin;
- the approval of the faculty council of the host faculty;
- curriculum vitae;
- list of publications;
- a checklist for compliance with the requirements of the target position (*Addendum 2*);
- the assessment committee's conclusion on the compliance with the criteria of the host faculty (*Addendum 3*);
- proof of occupying a position equivalent to the one targeted;
- a copy of the habilitation certificate - only where the scientific researcher I is applying for the recognition of their position and professional rank in research, development, and innovation as equivalent to the teaching position of university professor;
- only when applying for the recognition of a research position as equivalent to a teaching position in a foreign language, proof of language proficiency is required (C1 level certificate in the language of instruction according to the CEFR guidelines or attestation of studies/ traineeships in that country/ language required for an aggregate period of at least nine months).
- only when applying for the recognition of positions in faculties of theology, the blessing of the hierarchical authority of the Church governing the faculty.

(2) The application file is forwarded by the UBB Registrar's Office.

(3) The UBB Administrative Council reviews it in order to assess its relevance and pertinence to the strategic orientation and institutional priorities, and issues its approval by formal decision.



(4) If the UBB Administrative Council gives its positive opinion, the file is forwarded to the University Senate for approval.

**Art. 5.** With the exception of research assistants, research scientists may serve as faculty members at UBB, with the approval of the University Senate, in positions corresponding to those outlined in art. 2 of the present regulation, and shall retain all rights pertaining to said positions.

**Art. 6. a).** A researcher who has been granted equivalent teaching status by the Senate may be appointed on a full-time or part-time basis, on a fixed-term contract, as a visiting affiliated teacher, subject to the specific needs of the department, according to the equivalent teaching position in the department's staff establishment plans, upon the proposal of the head of department, with the approval of the Faculty Council, the Administration Council, and the Senate.

b). Appointment to a teaching position of equivalent rank may only be carried out for a vacant position listed in the staff establishment plan, as established in order to maintain priority subject areas/programmes.

c). Salary for the teaching position is paid for the duration the person holds the teaching position as listed in the staff establishment plan.

**Art. 7.** The present regulation takes effect on the date of its approval by the University Senate.



## ADDENDUM 1

[Registration no.]

TO THE UNIVERSITY SENATE,

I, the undersigned, ....., born on (day, month, year) ....., resident of ....., address .....

..... Phone: ....., email....., employed as .....

.....**thank you for kindly approving the recognition of my current research position as equivalent to the position of** ....., in order to perform the teaching activities associated with position no. .... in the staff establishment plan for the academic year ..... in the department of .....

..... within the Faculty of ..... at the Faculty .....

I enclose herewith the documents provided for in the *Regulation governing the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babes-Bolyai University of Cluj-Napoca*

I acknowledge the provisions of art. 326 of the Criminal Code governing false statements and hereby confirm that the data and information submitted in this application are true and accurate and describe my own activities and achievements.

Date,

Signature,



## ADDENDUM 2

### Addendum 2.1 CHECKLIST

of compliance with the specific standards set by the University for the position of  
**Teaching assistant/ Scientific researcher**

Applicant: .....

Current position: .....

Target position: .....

1. Doctoral degree:

Sr. No.	Institution Organising Doctoral Studies	Field	Period	Academic degree title

2. Compliance with the minimum standards established by the University:

Performance indicators/ min. no. achievements	No. of achievements applicant
Fulfilling one of the <b>alternative</b> scientific requirements listed below: a) an author/co-author of four scientific papers (articles/chapters in books/books) that have been indexed in WoS/Scopus/ErihPlus (for articles) or published in prestigious national or international publishing houses (for chapters/books); the applicant must be the main author for at least two papers; b) an author/co-author of a study published in Science or Nature journal, or the main author of a publication ranked in the Top 10 in the field; scientometrics is employed as an influence score measure for the study according to WoS - Journal Citation Report, and, according to SCImago Journal Rank, the categories from the Art & Humanities section are used for the humanities fields; the influence score is indicated by the year of publication; c) one of the following alternatives for the social and humanistic fields: author or co-author of a book/ author or co-author of two scientific chapters in a collective volume (one as main	



<p>author); only chapters and books that are indexed in the Book Citation Index (WoS) or that are available in at least 50 libraries that are indexed in the Karlsruher Virtueller Katalog (KVK) will be considered.</p> <p>Note: * The main author status is defined by the standards of each field.</p> <p>** For the vocational fields of arts and sports, creative or sporting achievements/products/services can replace up to 50% of the scientific prerequisites mentioned in letter a). The profile faculties will establish the equivalence criteria, which will be validated by the UBB Scientific Council, endorsed by the UBB Administrative Council, and approved by the Senate.</p> <p>*** An article published in one of the field's top ten publications equals four papers indexed in recognized international databases. This conversion relates to the alternative scientific criterion from letter a).</p> <p>**** Only published papers with volume, number, pages, and/or a digital identifier (DOI) will be considered, in accordance with international standards.</p>	
<p>The table will be filled in by the applicant, where applicable, with the national minimum standards and the institution's specific standards for teaching and research positions by subject area, as appropriate.</p>	

**Applicant's signature,**



**Addendum 2.2**

**CHECKLIST**

of compliance with the specific standards set by the University for the position of  
**Assistant professor/ Lecturer/ Scientific researcher rank 3**

Applicant: .....

Current position: .....

Target position: .....

1. Doctoral degree:

Sr. No.	Institution Organising Doctoral Studies	Field	Period	Academic degree title

2. Compliance with the minimum standards established by the University:

Performance indicators/ min. no. achievements	No. of achievements applicant
Fulfilling one of the <b>alternative</b> scientific requirements listed below: a) an author/co-author of 8 scientific papers (articles/chapters in books/books) that have been indexed in WoS/Scopus/ErihPlus (for articles) or published in prestigious national or international publishing houses (for chapters/books); the applicant must be the main author for at least 4 papers; b) an author/co-author of a study published in Science or Nature journal, or the main author of two articles in a publication ranked in the Top 10 in the field; scientometrics is employed as an influence score measure for the articles according to WoS - Journal Citation Report, and, according to SCImago Journal Rank, the categories from the Art & Humanities section are used for the humanities fields; the influence score is indicated by the year of publication; c) one of the following alternatives for the social and humanistic fields: author or co-author of two books (of which one as a main author)/ author or co-author of four scientific chapters in a collective volume (of which two as main author)/ author or co-author of a book (main	



<p>author) and two scientific chapters in collective volumes (main author for at least one chapter); only chapters and books that are indexed in the Book Citation Index (WoS) or that are available in at least 50 libraries that are indexed in the Karlsruher Virtueller Katalog (KVK) will be considered.</p> <p>Note: * The main author status is defined by the standards of each field.</p> <p>** Additionally, for assistant professor vacancies at theological faculties, specific national minimum standards must be met.</p> <p>*** For the vocational fields of arts and sports, creative or sporting achievements/products/services can replace up to 50% of the scientific prerequisites mentioned in letter a). The profile faculties will establish the equivalence criteria, which will be validated by the UBB Scientific Council, endorsed by the UBB Administrative Council, and approved by the Senate.</p> <p>**** An article published in one of the field's top ten publications equals four papers indexed in recognized international databases. This conversion relates to the alternative scientific criterion from letter a).</p> <p>***** Only published papers with volume, number, pages, and/or a digital identifier (DOI) will be considered, in accordance with international standards.</p>	
<p>The table will be filled in by the applicant, where applicable, with the national minimum standards and the institution's specific standards for teaching and research positions by subject area, as appropriate.</p>	

**Applicant's signature,**



### Addendum 2.3

#### CHECKLIST

of compliance with the specific standards set by the University for the position of  
**university professor/ associate professor/  
 scientific researcher rank 1/ scientific researcher rank 2**

Applicant: .....

Current position: .....

Target position: .....

1. Doctoral degree:

Sr. No.	Institution Organising Doctoral Studies	Field	Period	Academic degree title

2. Compliance with the minimum standards established by the University:

Performance indicators/ min. no. achievements	No. of achievement s applicant

*Guidelines for filling in the table under paragraph 2.*

The compliance criteria checklist for the positions of **associate professor/ scientific researcher rank 2 and university professor/ scientific researcher rank 1** is prepared by the applicant in accordance with the standards provided in the Minister's Order approving the standards for each subject area, to which additional standards approved by decision of the UBB Senate at the proposal of the faculties are added.

**I** The following qualifications are required cumulatively for the positions of **associate professor and SR II**:

- a) fulfilling national minimum standards established by order of the Minister of Education;
- b) meeting the University's minimum standards established by Senate approval as submitted by faculties, as applicable;



**II The following qualifications are required cumulatively for the positions of **university professor and scientific researcher I:****

- a) fulfilling national minimum standards established by order of the Minister of Education;
- b) meeting the University's minimum standards established by Senate approval as submitted by faculties, as applicable;
- c) director of at least one grant or research project obtained as part of a competition, or membership in at least three such grants;
- d) habilitation certificate (exclusively for university professor positions).

\* Only published papers with volume, number, pages, and/or a digital identifier (DOI) will be considered, in accordance with international standards.

The applicant will complete the compliance criteria checklist in a format that helps facilitate information verification: in parallel columns, the candidate will enter the values of the minimum standards legally required (left) and the final values achieved by the applicant for each standard (right).

**Applicant's signature,**



### ADDENDUM 3

#### OPINION

**on the applicant's compliance with the requirements and standards for scientific and/or teaching activity for the purpose of recognising the position as equivalent**

Current teaching/ research position	Target teaching/ research position

#### I. Applicant information:

The application for recognition of the position as equivalent was submitted for:

.....(*position held, last name and first name of the person applying for recognition*)

#### II. Verifying the fulfilment of the requirements and standards pertaining to the scientific and/or teaching activity

Standard/ Requirement	Applicant's achievements	Meets the minimum standard (YES/NO)
For interdisciplinary positions, a doctoral degree or the status of doctoral student in the field of the position to be filled or in related fields is required.	<i>the field in which the doctoral degree was awarded, or the field of doctoral studies, as applicable, must be indicated</i>	



*(The standard applicable to the position for which legal endorsement has been granted shall be selected)*

Standard/ Requirement	Applicant's achievements	Meets the minimum standard (YES/NO)
Standards established by UBB: TEACHING ASSISTANT/ SCIENTIFIC RESEARCHER (fill in as per Addendum 2.1 to the <i>Regulation governing the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca</i> )	<i>the applicant's total number of publications and category that applies (a, b or c) will be indicated</i>	
Standards established by UBB: ASSISTANT PROFESSOR/ LECTURER/ SCIENTIFIC RESEARCHER III (fill in as per Addendum 2.2 to the <i>Regulation governing the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca</i> )	<i>the applicant's total number of publications and category that applies (a, b or c) will be indicated</i>	
Standards established by UBB: ASSOCIATE PROFESSOR/ SCIENTIFIC RESEARCHER II (fill in as per Addendum 2.3 to the <i>Regulation governing the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca</i> )	<i>the applicant's score in each of the minimum criteria listed must be indicated</i>	



<p>Standards established by UBB:          UNIVERSITY PROFESSOR/ SCIENTIFIC RESEARCHER I          (fill in as per Addendum 2.3 to the <i>Regulation governing the recognition of research positions as equivalent to teaching positions at Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca</i>)</p>	<p><i>the applicant's score in each of the minimum criteria listed must be indicated</i></p>	
<p>Director of at least one grant or research project obtained as part of an open call competition, or membership in at least three such grants</p>	<p><i>the number of grants/projects on which they served as director/member will be listed</i></p>	
<p>Holding a habilitation certificate</p>		

<p>A record of scientific achievements relevant to the subject area for which the equivalence is sought</p>		
---	--	--

<p>When applying for the <i>equivalence of a teaching position in a foreign language</i>, proof of language proficiency is required (C1 level certificate in the language of teaching according to the CEFR guidelines or attestation of studies/ traineeships in that country/ language required for a cumulative period of at least nine months).</p>	<p><i>type of certificate/ duration of studies/ traineeships in the respective country/language will be indicated</i></p>	
---	---	--

<p><b>For positions in the faculties of theology</b>, the blessing of the hierarchical authority of the Church governing the faculty.</p>		
---	--	--

\* Only published papers with volume, number, pages, and/or a digital identifier (DOI) will be considered, in accordance with international standards.

### III Observations:

.....  
 .....



1 M. Kogălniceanu Street  
 Cluj-Napoca, RO-400084  
 Tel.: 0264-40.53.00  
 Fax: 0264-59.19.06  
 contact@ubbcluj.ro  
 www.ubbcluj.ro

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

**IV Resolution of the evaluation committee:**

The evaluation committee **agrees/disagrees** that the requirements and standard criteria have been met in terms of scientific and/or teaching activity, for the purpose of recognising the position of ..... (*current position*) ..... as equivalent to the position of ..... (*target position*) ..... for ..... (*first and last name of the applicant*).

**Evaluation committee:**

(*last name, first name, and signature of the members of the evaluation committee*)

- (1) .....
- (2) .....
- (3) .....
- (...).....

Date .....